

**GLOSSÁRIO DE TERMOS TÉCNICOS**

**EM EDIFICAÇÕES**

**INGLÊS - PORTUGUES**

**THIAGO DE ARAUJO SILVINO**

Brasília – DF, abril de 2011

Sumário

Apresentação3

A4

B.......5

C6

D.......7

E8

F.......9

G10

H.......11

I12

J......13

K14

L.......15

M16

N......17

O18

P......19

Q20

R.....21

S22

T.......23

U24

V.......25

W26

X.......27

Z.......28

Conclusão29

Referencias Bibliográficas30

**Apresentação**

Este glossário apresenta termos técnicos presentes na **construção civil, arquitetura e elétrica**. É destinado aos alunos e aos profissionais atuantes nesta área. Ele é composto por **314** **termos** os quais são organizados em ordem alfabética.

**Glossário**

**A**

[**Acid-proof enamel-on-steel**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/1407343-acid_proof_enamel_on_steel.html) = [esmalte à prova de ácido sobre aço](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/1407343-acid_proof_enamel_on_steel.html)

[**All new material polyurethane foam**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/2520904-all_new_material_polyurethane_foam.html) **=** [espuma de poliuretano integralmente provenientes de matérias primas novas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/2520904-all_new_material_polyurethane_foam.html)

[**Aqueous graining inks**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/2981381-aqueous_graining_inks.html)= [tintas aquosas de efeito granulado](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/2981381-aqueous_graining_inks.html)

[**A four-by-four beam**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3448811-a_four_by_four_beam.html) = [uma viga de 10,16 cm x 10,16 cm](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3448811-a_four_by_four_beam.html)

[**Acoustic ceiling sails**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3720424-acoustic_ceiling_sails.html) = [placas acústicas do teto](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3720424-acoustic_ceiling_sails.html)

[**Acrylic boards cover walls**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2027036-acrylic_boards_cover_walls.html)= [revestimento de paredes em placas de acrílico](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2027036-acrylic_boards_cover_walls.html)

[**Advantage of unnecessary pump**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4252337-advantage_of_unnecessary_pump.html)  = [vantagem de não necessitar de bomba](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4252337-advantage_of_unnecessary_pump.html)

[**Air traps**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3750653-air_traps.html)= [caixa de ar](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3750653-air_traps.html)

[**Aluminum flushing**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2531399-aluminum_flushing.html)  = [acabamento em alumínio](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2531399-aluminum_flushing.html)

[**Anchor boxes**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1826238-anchor_boxes.html)= [caixas de fixação](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1826238-anchor_boxes.html)

[**Anchor stool**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4288519-anchor_stool.html) = [sapata de apoio, sapata de ancoragem](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4288519-anchor_stool.html)

[**Architectural cast stone**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2927584-architectural_cast_stone.html)  = [pedra artificial ornamental](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2927584-architectural_cast_stone.html)

[**Arises**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2305534-arises.html)= [superfícies](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2305534-arises.html)

[**Armour ring**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1183323-armour_ring.html)= [anel protetor](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1183323-armour_ring.html)

[**Anti-fogging**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1857758-anti_fogging.html) = [anti-embaçante](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1857758-anti_fogging.html)

**B**

[**Batter board**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2983255-batter_board.html) = [gabarito](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2983255-batter_board.html)

[**Battered pile for dolphing**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2497532-battered_pile_for_dolphing.html) = [bate-estacas transversal](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2497532-battered_pile_for_dolphing.html)

[**Battered piles**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1022743-battered_piles.html) = [estacas inclinadas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1022743-battered_piles.html)

[**Beware the elevation indicate**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4229867-beware_the_elevation_indicate.html)  = [atenção: a elevação indica](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4229867-beware_the_elevation_indicate.html)

[**Bosealant**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1847274-biosealant.html) = [biosselante,](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1847274-biosealant.html)

[**Blinding concrete**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1909578-blinding_concrete.html)= [concreto de regularização](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1909578-blinding_concrete.html)

[**Boiled absorption tests**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3394450-boiled_absorption_tests.html) = [ensaios (ou testes) de absorção (de água) em ebulição](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3394450-boiled_absorption_tests.html)

[**Bonnet hip tiles**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3514337-bonnet_hip_tiles.html) = [telhas de meia-cana de canto](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3514337-bonnet_hip_tiles.html)

[**Boom crane**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2768113-boom_crane.html) = [guindaste com (de) lança](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2768113-boom_crane.html)

[**Brace**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2333200-brace.html)= [escora](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2333200-brace.html)

[**Branched beam**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4003255-branched_beam.html) = [pilar ramificado](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4003255-branched_beam.html)

[**Breast lining**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1279175-breast_lining.html)= [revestimento do parapeito](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1279175-breast_lining.html)

[**Brick course**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4115008-brick_course.html)= [fiada de tijolos](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4115008-brick_course.html)

[**Broken bond**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3514307-broken_bond.html) = [junta desencontrada](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3514307-broken_bond.html)

[**Bulk concrete**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1847386-bulk_concrete.html)  = [concreto bruto](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1847386-bulk_concrete.html)

**C**

[**Cable pit**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2504482-cable_pit.html) = [poço de cabos](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2504482-cable_pit.html)

[**Canal bridge**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4273010-canal_bridge.html) = [ponte sobre um canal](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4273010-canal_bridge.html)

[**Carbide steel**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1022873-carbide_steel.html)= [aço-tungsténio](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1022873-carbide_steel.html)

[**Cosed loop**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4060585-closed_loop.html) = [circuito fechado](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4060585-closed_loop.html)

[**Connector plugs pins incorrect in plugs**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3586781-cn_connector_plugs_pins_incorrect_in_plugs.html) = [pinos errados nas tomadas da rede de comunicação](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3586781-cn_connector_plugs_pins_incorrect_in_plugs.html)

[**Concrete launch**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3551354-concrete_launch.html) = [lançamento do concreto](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3551354-concrete_launch.html)

[**Constructability**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1125400-constructability.html) = [construtibilidade](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1125400-constructability.html)

[**Construction and build out**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1019103-construction_and_build_out.html) = [construção e acabamento interno](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1019103-construction_and_build_out.html)

[**Construction cost engineer**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3743764-construction_cost_engineer.html)= [engenheiro de custos de construção](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3743764-construction_cost_engineer.html)

[**Contiguous piled walls**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2654642-contiguous_piled_walls.html) = [muros/paredes contíguos reforçados com estacas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2654642-contiguous_piled_walls.html)

[**Cross drain**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2487518-cross_drain.html) = [dreno transversal](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2487518-cross_drain.html)

[**Crown coatings**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1993307-crown_coatings.html) = [coberturas superiores](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1993307-crown_coatings.html)

[**Crusher sewing hammer**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2589338-crusher_sewing_hammer.html) = ma[rtelo de perfuração da britadeira](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2589338-crusher_sewing_hammer.html)

[**Ctb cement treated base**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3973880-ctb_cement_treated_base.html)  = [areia estabilizada com cimento, solo-cimento](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3973880-ctb_cement_treated_base.html)

[**Curve mirror**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2504254-curve_mirror.html)= [espelho convexo](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2504254-curve_mirror.html)

**D**

[**Deep cement plans**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/848615-deep_cement_plans.html) = [planos de cimentação profunda](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/848615-deep_cement_plans.html)

[**Depressed**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4113319-depressed.html) = [rebaixado](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4113319-depressed.html)

[**Design discharge**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2492459-design_discharge.html) = [vazão de projeto](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2492459-design_discharge.html)

[**Drawing chamber**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2768596-drawing_chamber.html)= [caixa de visita](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2768596-drawing_chamber.html)

[**Drilled shaft**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2452859-drilled_shaft.html)= [tubulão](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2452859-drilled_shaft.html)

[**Drop-beam**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1011614-drop_beam.html)= [barrote, viga](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1011614-drop_beam.html)

[**Dropper**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/871017-dropper.html) = [conduto de entrada de ar](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/871017-dropper.html)

[**Dry-inin**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3318437-dry_inin.html)= [da fundação ao acabamento](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3318437-dry_inin.html)

[**Dust stop**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1473880-dust_stop.html)= pro[tectores anti-pó](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1473880-dust_stop.html)

[**Digging costs**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2682497-digging_costs.html) = [custos de escavação](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2682497-digging_costs.html)

[**Discharge sock**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3174356-discharge_sock.html) = [bico de saída.](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3174356-discharge_sock.html)

[**Door and window hardware**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1289115-door_and_window_hardware.html) =  [ferragens para portas e janelas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1289115-door_and_window_hardware.html)

[**Double flush plates**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2531939-double_flush_plates.html) = [placas duplas de revestimento](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2531939-double_flush_plates.html)

[**Drill shaft**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1023350-drill_shaft.html) = [poço de perfuração](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1023350-drill_shaft.html)

[**Driving nail**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1523752-driving_nail.html)= [prego cravado](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1523752-driving_nail.html)

**E**

[**Earth blocks**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1181066-earth_blocks.html) = [tijolos/blocos de adobe](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1181066-earth_blocks.html)

[**Employers liability insurance**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2497001-workmens_compensation_liability_insurance.html) = [seguro complementar contra acidentes de trabalho](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2497001-workmens_compensation_liability_insurance.html)

[**End-state**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/363476-end_state.html) = [resultado final](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/363476-end_state.html)

[**Estimate engineer**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2893955-estimate_engineer.html)= [engenheiro de orçamentos](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2893955-estimate_engineer.html)

[**Expansive clay**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3284594-expansive_clay.html) = [argila expansiva](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3284594-expansive_clay.html)

[**Efficiency apartment**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/real_estate/1515730-efficiency_apartment.html)= [quitinete (mobiliada)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/real_estate/1515730-efficiency_apartment.html)

[**Exhaust vent leading to the outside**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/furniture_household_appliances/3557222-exhaust_vent_leading_to_the_outside.html) = [exaustor](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/furniture_household_appliances/3557222-exhaust_vent_leading_to_the_outside.html)

[**Extended vent flues**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/furniture_household_appliances/1927760-extended_vent_flues.html) = [duto de exaustão](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/furniture_household_appliances/1927760-extended_vent_flues.html)

[**Eaves ties**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4025309-eaves_ties.html) = [amarrações dos beirais](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4025309-eaves_ties.html)

[**Evenly spaced**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/architecture/4186736-evenly_spaced.html)= [com espaçamento uniforme, regular](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/architecture/4186736-evenly_spaced.html)

[**E-thru**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/3377636-e_thru.html) = [engate rápido](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/3377636-e_thru.html)

[**Edge technology**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/2838502-edge_technology.html) = [tecnologia de ponta](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/2838502-edge_technology.html)

[**Electric underfloor heating systems**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/3338486-electric_underfloor_heating_systems.html) = [sistemas de aquecimento elétrico sob o piso](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/3338486-electric_underfloor_heating_systems.html)

[**Earthing spider**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/944979-earthing_spider.html)= [(conjunto de) ligações de aterramento](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/944979-earthing_spider.html)

[**Electrical component box**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1594084-electrical_component_box.html)= [caixa de componentes elétricos](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1594084-electrical_component_box.html)

**F**

[**Fabricator**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3322441-fabricator.html) = [construtor](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3322441-fabricator.html)

[**Fall-arrester**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2655026-fall_arrester.html) = [trava-quedas retrátil](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2655026-fall_arrester.html)

[**Fascia beams**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3173350-fascia_beams.html) = [vigas frontais](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3173350-fascia_beams.html)

[**Field construction**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3532747-field_construction.html) = [construção no local](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3532747-field_construction.html)

[**Filter fabric liner**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2483990-filter_fabric_liner.html) = [manta (filtrante)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2483990-filter_fabric_liner.html)

[**Fire & gas system**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2753785-fire_gas_system.html)  = [sistema de detecção de incêndios e fugas de gás](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2753785-fire_gas_system.html)

[**Flame retarder**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2096548-flame_retarder.html) = [retardador de chama](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2096548-flame_retarder.html)

[**Floor elevation**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2749213-floor_elevation.html) = [1. Elevação de/do piso 2. Nível ou cota do piso](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2749213-floor_elevation.html)

[**Floor plates**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1566128-floor_plates.html) = [pisos](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1566128-floor_plates.html)

[**Flush door**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/735484-flush_doors.html) = [porta embutida](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/735484-flush_doors.html)

[**Flush-filled joints**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3283178-flush_filled_joints.html) = [as com preenchimento por jato (preenchidas por jateamento)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3283178-flush_filled_joints.html)

[**Folded fiberglass mat**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2142796-folded_fiberglass_mat.html) = [manta dobrada de fibra de vidro](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2142796-folded_fiberglass_mat.html)

[**Foundation slab**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1793768-foundation_slab.html) = [laje de fundação](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1793768-foundation_slab.html)

[**French crossing**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/847161-french_crossing.html) = [passagem provisória](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/847161-french_crossing.html)

[**Freshly mixed concrete**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1916966-freshly_mixed_concrete.html) = [concreto recém-misturado](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1916966-freshly_mixed_concrete.html)

**G**

[**Gapped out**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4093502-gapped_out.html) = [foi desativada (temporariamente), interrompida (temporariamente)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4093502-gapped_out.html)

[**Gasholder or gasmeter**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1845480-gasholder_or_gasmeter.html) = [gasómetro e contador de gás](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1845480-gasholder_or_gasmeter.html)

[**Gate keeping**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2568544-gate_keeping.html) = [controlar a liberação](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2568544-gate_keeping.html)

[**Gird**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4125797-gird.html) = [viga/travessa/vigueta](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4125797-gird.html)

[**Give levels**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4002046-give_levels.html) = [efectuar a marcação de niveis/cotas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4002046-give_levels.html)

[**Glazed skirting porcelain tiles**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2708383-glazed_skirting_porcelain_tiles.html) = [ladrilhos de porcelana com bordas esmalatadas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2708383-glazed_skirting_porcelain_tiles.html)

[**Grab lorry**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1299563-grab_lorry.html) = [caminhão com guindaste](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1299563-grab_lorry.html)

[**Grate plates**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1064339-grate_plates.html) = [grelhas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1064339-grate_plates.html)

[**Gravel stop**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1866210-gravel_stop.html) = [rufo de contenção](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1866210-gravel_stop.html)

[**Grilled type fence**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2501843-grilled_type_fence.html)  = [gradeamento](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2501843-grilled_type_fence.html)

[**Gauging rake**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/3285887-gauging_rake.html) = [nivelador](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/3285887-gauging_rake.html)

[**Ground detection equipment**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2834612-ground_detection_equipment.html) = [detector de aterramento](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2834612-ground_detection_equipment.html)

[**Grounded**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2834597-grounded.html) = [aterrado.](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2834597-grounded.html)

[**Ground terminal block**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2751479-ground_terminal_block.html) = [bloco de terminais para o terra (ou para o aterramento)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2751479-ground_terminal_block.html)

[**Guard rail**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1303432-guard_rail.html) = [defensa (metálica)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1303432-guard_rail.html)

**H**

[**Hard-pack floor**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2761634-hard_pack_floor.html) = [chão compactado / de terra batida](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2761634-hard_pack_floor.html)

[**Hardstanding**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1269357-hardstanding.html) = [estacionamento ou área de estacionamento](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1269357-hardstanding.html)

[**Headings**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/858596-headings.html) = [frente de avanço / frente de trabalho](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/858596-headings.html)

[**High commutator segment bars**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3584042-high_commutator_segment_bars.html) = [barras de distribuição de alta tensão](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3584042-high_commutator_segment_bars.html)

[**High frequency vibrating pokers**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4180030-high_frequency_vibrating_pokers.html) = vibr[adores de concreto de alta frequencia](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4180030-high_frequency_vibrating_pokers.html)

[**High-strength bolting**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/917355-high_strengh_bolting.html) = [fixação com parafuso de alta resistência](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/917355-high_strengh_bolting.html)

[**Hot tar roofing**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1267342-hot_tar_roofing.html) = [impermeabilização a quente (de lajes, terraços, etc.)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1267342-hot_tar_roofing.html)

[**Housewrap / homewrap**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2096527-housewrap_homewrap.html) = [revestimento termico/acustico (residencial)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2096527-housewrap_homewrap.html)

[**Ht bolts and nuts with load indicate washers**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2502110-ht_bolts_and_nuts_with_load_indicate_washers.html)  = [parafusos e porcas de alto torque e arruelas indicadoras de carga](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2502110-ht_bolts_and_nuts_with_load_indicate_washers.html)

[**Hard hat**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/1973314-hard_hat.html) = [capacete (de segurança)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/1973314-hard_hat.html)

[**Head loss**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/2170741-head_loss.html) = per[da de carga](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/2170741-head_loss.html)

[**Heavy wall/thin wall**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/3816247-heavy_wall_thin_wall.html) = [parede pesada(grossa)/parede fina](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/3816247-heavy_wall_thin_wall.html)

[**Hydrohoist**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/metallurgy_casting/3243622-hydrohoist.html) = [guindaste / grua hidraulica (o)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/metallurgy_casting/3243622-hydrohoist.html)

[**Hardwire**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1181793-hardwire.html)= [fios](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1181793-hardwire.html)

[**Hood**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2815049-hood.html) = [exaustor, coifa](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2815049-hood.html)

**I**

[**Impoundment outflow**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2523452-impoundment_outflow.html) = [vazão de saída da represa](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2523452-impoundment_outflow.html)

[**Inlet/outlet** (portal)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3551005-inlet_outlet_portal.html) = [entrada/saída (portal)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3551005-inlet_outlet_portal.html)

[**Interlocked paving blocks**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/856090-interlocked_paving_blocks.html) = [blocos de pavimentação entreligados](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/856090-interlocked_paving_blocks.html)

[**Iron armoured cement based floor topping**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3688708-iron_armoured_cement_based_floor_topping.html) = [revestimento/acabamento de piso/chão com base em cimento com armação de ferro](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3688708-iron_armoured_cement_based_floor_topping.html)

[**Induction coat drying**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3297829-induction_coat_drying.html) = [secagem (do revestimento) por indução](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3297829-induction_coat_drying.html)

[**Inrush current**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3772829-inrush_current.html) = [corrente de partida](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3772829-inrush_current.html)

[**Ir drop volts**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2536625-ir_drop_volts.html) = [queda de tensão/voltagem](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2536625-ir_drop_volts.html)

[**Infill**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/1055968-infill.html)= [preenchimento](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/1055968-infill.html)

[**Installation of casing and screen**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/878604-installation_of_casing_and_screen.html) = [encamisamento + malha de retenção](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/878604-installation_of_casing_and_screen.html)

[**Independent motor-pump circulation**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/1115985-independent_motor_pump_circulation.html) = [circulação por motobomba independente](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/1115985-independent_motor_pump_circulation.html)

[**Industria tire flaps**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/1152026-industria_tire_flaps.html) = [protectores de câmara-de-ar](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/1152026-industria_tire_flaps.html)

[**Industrial powder coated paint**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/1312791-industrial_powder_coated_paint.html)= [tinta para pintura eletrostática industrial](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/1312791-industrial_powder_coated_paint.html)

[**Inmould skinning**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/1201831-inmould_skinning.html) = [estimento de proteção](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/1201831-inmould_skinning.html)

[**Inspection port**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/1387651-inspection_port.html) = [abertura de inspeção](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/1387651-inspection_port.html)

[**Inlet straightener**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/3457478-inlet_straightener.html) = [estabilizador de entrada](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/3457478-inlet_straightener.html)

**J**

**Joint junction** = junção de tubos

**Jacuum** = aspirador de pó

**K**

[**Keeper plate**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3033469-keeper_plate.html) = [placa de apoio](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3033469-keeper_plate.html)

[**Key milestones**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2765240-key_milestones.html) = [etapas principais](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2765240-key_milestones.html)

[**Kick-board**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3359441-kick_board.html) = [rodapé](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3359441-kick_board.html)

[**Kicker plate**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2503642-kicker_plate.html) = [bloco/tábua de ancoragem](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2503642-kicker_plate.html)

[**Knee brace**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4126328-knee_brace.html) = [mão francesa](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4126328-knee_brace.html)

[**Kill switch**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/416687-kill_switch.html) = botão de emergencia

**L**

[**Laminated textile glass chopped strand mats**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2502926-laminated_textile_glass_chopped_strand_mats.html) = [manta laminada de fibra reforçada com polímero](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2502926-laminated_textile_glass_chopped_strand_mats.html)

[**Land book registration**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1561590-land_book_registration.html) = [livro de obra](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1561590-land_book_registration.html)

[**Land profiling**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3522860-land_profiling.html) = [nivelamento do terreno](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3522860-land_profiling.html)

[**Layout reference table**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/847936-layout_reference_table.html) = [estirador](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/847936-layout_reference_table.html)

[**Lead master**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/780760-lead_master.html) = [mestre principal](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/780760-lead_master.html)

[**Level**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2201018-level.html) = [nível](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2201018-level.html)

[**Lift**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4309673-lift.html) = [(altura do) içamento](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4309673-lift.html)

[**Lift arm**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1376665-lift_arm.html) = [braço de elevação](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1376665-lift_arm.html)

[**Lift shaft**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1225444-lift_shaft.html) = [poço de elevador](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1225444-lift_shaft.html)

[**Limited notice**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2774876-limited_notice.html) = [notificação final "para execução"](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2774876-limited_notice.html)

[**Line marking**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2532706-line_marking.html) = [fita adesiva para sinalização em piso.](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2532706-line_marking.html)

[**Live foul sewer**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3523025-live_foul_sewer.html) = [esgoto sanitário ativo](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3523025-live_foul_sewer.html)

[**Luffing**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3024061-luffing.html)= [movimento do braço de grua](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3024061-luffing.html)

[**Loosely laid pvc floor**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4158431-loosely_laid_pvc_floor.html) = [piso de pvc instalado sem fixar, piso de pvc colocado sem fixar](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4158431-loosely_laid_pvc_floor.html)

[**Locking the handle**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1376663-locking_the_handle.html) = [travar o cabo...](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1376663-locking_the_handle.html)

**M**

[**M8 threaded bar**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4180282-m8_threaded_bar.html) = [barra roscada m8](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4180282-m8_threaded_bar.html)

[**Machinery drill, hammer and shake steel piles**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1022445-machinery_drill_hammer_and_shake_massive_steel_piles.html) = [perfuração mecânica e cravação e extracção de estacas metálicas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1022445-machinery_drill_hammer_and_shake_massive_steel_piles.html)

[**Magnetic hold open release door**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3477956-magnetic_hold_open_release_door.html) = [porta com dispositivo magnético de abertura](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3477956-magnetic_hold_open_release_door.html)

[**Masonry unit’s webs and \*shells\***](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2655916-masonry_unit%E2%80%99s_webs_and_%2Ashells%2A.html) = [capas..parte externa dos blocos/tijolos...](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2655916-masonry_unit%E2%80%99s_webs_and_%2Ashells%2A.html)

[**Massing**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/660127-massing.html) = [aglomeração](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/660127-massing.html)

[**Mepfp systems**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3462118-mepfp_systems.html) = [sistemas mecânicos, eléctricos, de canalização e protecção de incêndio](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3462118-mepfp_systems.html)

[**Minimum turning radius**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3593888-minimum_turning_radius.html) = [raio minimo de curva](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3593888-minimum_turning_radius.html)

[**Ministry of works**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1328775-ministry_of_works.html) = [ministério de obras (públicas)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1328775-ministry_of_works.html)

[**Mirror plate**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1708342-mirror_plate.html) = [placa espelhada](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1708342-mirror_plate.html)

[**Mitered**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2416241-mitered.html)  = [Em Esquadria/Ângulo De 45ºgraus](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2416241-mitered.html)

[**Monopitch**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1270050-monopitch.html) = [telhado de uma água](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1270050-monopitch.html)

[**Mortar bed**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1728170-mortar_bed.html) = [base de argamassa](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1728170-mortar_bed.html)

[**Mortice/mortise key**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3322409-mortice_mortise_key.html) = [chave para fechadura de embutir](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3322409-mortice_mortise_key.html)

[**Main-tie-main**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3382868-main_tie_main.html) = [disjuntor principal-disjuntor de interligação-disjuntor principal](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3382868-main_tie_main.html)

[**Mains plugs**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2056475-mains_plugs.html) = [tomadas/fichas eléctricas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2056475-mains_plugs.html)

**N**

[**Needle beam scaffolds**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/914911-needle_beam_scaffolds.html) = [andaimes suspensos](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/914911-needle_beam_scaffolds.html)

[**New starts**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3572962-new_starts.html) = [início de novas obras;](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3572962-new_starts.html)

[**Non-essential glass**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4093624-non_essential_glass.html) = [vidro opcional](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4093624-non_essential_glass.html)

[**Non-twist screw**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/854116-non_twist_screw.html) = [parafuso de encaixe (sob pressão)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/854116-non_twist_screw.html)

[**Normal**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/856206-normal.html) = [perpendicular](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/856206-normal.html)

[**Notice**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2763553-notice_ver_contexto.html)  = [sinalização](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2763553-notice_ver_contexto.html)

[**Net pressure**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1384001-net_pressure.html) = [pressão líquida](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1384001-net_pressure.html)

[**Networking**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2879530-networking.html) = [ligação em rede](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2879530-networking.html)

[**Night blind**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1297537-night_blind.html)= [persiana](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1297537-night_blind.html)

[**Non-electrical**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/875882-non_electrical.html)= [não eléctrica](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/875882-non_electrical.html)

[**Non-power limited fire protection signaling system**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3900464-non_power_limited_fire_protection_signaling_system.html) = [sistema de alarme contra incêndio](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3900464-non_power_limited_fire_protection_signaling_system.html)

[**Net area**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/architecture/2752852-net_area.html) = [área útil](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/architecture/2752852-net_area.html)

**O**

[**Occupancy set point**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4092025-occupancy_set_point.html) = [ponto de ajuste de indicação de presença](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4092025-occupancy_set_point.html)

[**Of the metal road lamp posts**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2768105-of_the_metal_road_lamp_posts.html) = [dos postes metálicos de iluminação pública](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2768105-of_the_metal_road_lamp_posts.html)

[**Offsets**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4025753-offsets.html) = [contrabalançar/compensar](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4025753-offsets.html)

[**One phase layout**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2063279-one_phase_layout.html) = [desenho / disposição / diagramação/ plano monofásico](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2063279-one_phase_layout.html)

[**Open/open-air**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2725421-open_open_air.html) = [aberto](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2725421-open_open_air.html)

[**Over range**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1231618-over_range.html) = [acima da escala ou faixa](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1231618-over_range.html)

[**Over-ridden**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2877098-over_ridden.html) = [desativadas, desabilitadas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2877098-over_ridden.html)

[**Open path gas detector**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/3354538-open_path_gas_detector.html)= [detector de gás de trajeto aberto/detector de gás por feixe aberto](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/3354538-open_path_gas_detector.html)

[**Open-winch crab**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/2336977-open_winch_crab.html) = [guindaste de carro-guincho/guindaste motorizado](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/2336977-open_winch_crab.html)

[**Outrigger jacks**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/3929563-outrigger_jacks.html) = [calços/suportes/macacos estabilizadores ou de estabilização](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/3929563-outrigger_jacks.html)

[**Over-the-glass safety glasses**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/1973328-over_the_glass_safety_glasses.html) = [óculos de segurança sobre os óculos corretivos](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/1973328-over_the_glass_safety_glasses.html)

[**Overhead costs**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/815018-overhead_costs.html) = [despesas gerais](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/815018-overhead_costs.html)

[**Overridden / overrideable**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/2848216-overridden_overrideable.html) = [desactivados /desactiváveis /cancelados](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/2848216-overridden_overrideable.html)

[**Overhead gantry crane**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/2655020-overhead_gantry_crane.html) = [ponte rolante suspensa](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/2655020-overhead_gantry_crane.html)

[**Outlet worm**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/2723219-outlet_worm.html) = ["parafuso/rosca" sem fim da saída.](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/engineering%3A_industrial/2723219-outlet_worm.html)

**P**

[**Pea gravel**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4113619-pea_gravel.html) =  [brita fina](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4113619-pea_gravel.html)

[**Picture-rail**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1697020-picture_rail.html) = [moldura](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1697020-picture_rail.html)

[**Piledriving job**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1022451-piledriving_jo.html) = [empreitada de cravação de estacas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1022451-piledriving_jo.html)

[**Piling / concrete foundation**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1947804-piling_concrete_foundation.html)  = [estaqueamento / fundação de concreto](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1947804-piling_concrete_foundation.html)

[**Pipe bridge**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4307671-pipe_bridge.html) = [ponte para tubulação - ponte para tubos](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4307671-pipe_bridge.html)

[**Pipe culvert**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/704584-pipe_culvert.html) = [pipe culvert](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/704584-pipe_culvert.html)

[**Pipe layer**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3048593-pipe_layer.html) = [assentador de tubos](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3048593-pipe_layer.html)

[**Place enough fill to pitch the lawns to the road**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2492933-place_enough_fill_to_pitch_the_lawns_to_the_road.html) = [aterrar o suficiente para assentar o gramado ao nível da rodovia](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2492933-place_enough_fill_to_pitch_the_lawns_to_the_road.html)

[**Placed (by means of its own weight)**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3082588-placed_by_means_of_its_own_weight.html) = [aplicado/colocado](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3082588-placed_by_means_of_its_own_weight.html)

[**Plant**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2907287-plant.html) = [maquinaria](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2907287-plant.html)

[**Plant operator**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3685511-plant_operator.html) = [operador de máquinaria (da/na construção)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3685511-plant_operator.html)

[**Plaster concrete plate connections**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3406123-plaster_concrete_plate_connections.html) = [argamassa de concreto para placa de conexões](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3406123-plaster_concrete_plate_connections.html)

[**Plasterboard**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2224211-plasterboard.html) = [placa de gesso](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2224211-plasterboard.html)

[**Plasterboard**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/890047-plasterboard.html) = [chapas de gesso acartonado](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/890047-plasterboard.html)

[**Plumb and square**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1479582-plumb_and_square.html) = [no prumo e no esquadro](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1479582-plumb_and_square.html)

**Q**

[**Quality**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/mechanics_mech_engineering/1441148-qualify.html)= [qualidade](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/mechanics_mech_engineering/1441148-qualify.html)

[**Quick-up lever**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/mechanics_mech_engineering/2124568-quick_up_lever.html) = [alavanca de libertação rápida](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/mechanics_mech_engineering/2124568-quick_up_lever.html)

[**Quidance**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/mechanics_mech_engineering/3927878-quidance.html) = [orientação](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/mechanics_mech_engineering/3927878-quidance.html)

[**Quickmake**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/834540-quickmake.html)= [encaixe rápido](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/834540-quickmake.html)

[**Quantity surveyor**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2102254-quantity_surveyor.html) = [medidor-orçamentista](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2102254-quantity_surveyor.html)

[**Quenching** = esfriamento](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1858046-quenching_and_tempering.html)

[**Quality line water**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/mechanics_mech_engineering/3262561-quality_line_water.html)  = [água encanada de (baixa) qualidade](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/mechanics_mech_engineering/3262561-quality_line_water.html)

**R**

[**Raft foundation**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/642640-raft_foundation.html) = [fundação sobre radier](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/642640-raft_foundation.html)

[**Raft slab**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2772119-raft_slab.html) = [laje nervurada](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2772119-raft_slab.html)

[**Raise boring**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2839025-raise_boring.html) = [perfuração ascendente](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2839025-raise_boring.html)

[**Raised lugs**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3685577-raised_lugs_pt_pt.html)  = [garras altas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3685577-raised_lugs_pt_pt.html)

[**Raker beam**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4065436-raker_beam.html) = [viga denteada ou viga jacaré](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4065436-raker_beam.html)

[**Re-roofing**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3572965-re_roofing.html) = [reformas (de imóveis; habitacionais; residenciais)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3572965-re_roofing.html)

[**Ready mix producer**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2926583-ready_mix_producer.html)  = [produtor de concreto pronto](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2926583-ready_mix_producer.html)

[**Rebar**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3605806-rebar.html)= [varão para armaduras, barra de reforço](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3605806-rebar.html)

[**Rebar / rod**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1023377-rebar_rod.html) = [armadura de reforço / varão](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1023377-rebar_rod.html)

[**Redriving of heaved pile**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2503532-redriving_of_heaved_pile.html) = [recravação de estacas retiradas/removidas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2503532-redriving_of_heaved_pile.html)

[**Reef steel beans**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2766721-reef_steel_beans.html) = [telhado existente. Vigas de aço serão removidos](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2766721-reef_steel_beans.html)

[**Regional Safety Officer**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1553472-regional_safety_officer.html) = [Responsável pela Segurança Regional](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1553472-regional_safety_officer.html)

[**Reinforcing mat**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2948516-reinforcing_mat.html) = [malha de reforço / também pode ser radier](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2948516-reinforcing_mat.html)

[**Render**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4254521-render.html) = [reboco](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4254521-render.html)

[**Retaining walls**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1180340-retaining_walls.html) = [muros de arrimo](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1180340-retaining_walls.html)

[**Rigid PVC line steel pipe**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2531984-rigid_pvc_line_steel_pipe.html) = [tubulação de aço revestida com PVC rígido](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2531984-rigid_pvc_line_steel_pipe.html)

[**Riser shaft**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1031029-riser_shaft.html) = [poço elevatório](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1031029-riser_shaft.html)

[**Rod**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/780722-rod.html) = [tirante](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/780722-rod.html)

**S**

[**Saddle-jib crane**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/937261-the_market_is_leveling_out_in_the_traditional_saddle_jib_sector.html) = [grua-torre com flecha horizontal](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/937261-the_market_is_leveling_out_in_the_traditional_saddle_jib_sector.html)

[**Safety goggles vs safety glasses**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4277788-safety_goggles_vs_safety_glasses.html) = [óculos de proteção e óculos de segurança](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4277788-safety_goggles_vs_safety_glasses.html)

[**Sand-lime brick**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1718172-sand_lime_brick.html) = [tijolo sílico-calcário](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1718172-sand_lime_brick.html)

[**Sanded down**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1705930-sanded_down.html) = [lixados](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1705930-sanded_down.html)

[**Scaffolder**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3320399-scaffolder.html)= [instalador de andaimes](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3320399-scaffolder.html)

[**Scaffolding**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1190642-scaffolding.html)= [andaimes](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1190642-scaffolding.html)

[**Sequencing of submittals, procurement and principle construction activities**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3488894-sequencing_of_submittals_procurement_and_principle_construction_activities.html) = [engenharia de detalhe, aprovisionamento e construção](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3488894-sequencing_of_submittals_procurement_and_principle_construction_activities.html)

[**Settlement measurements**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1183581-settlement_measurements.html) = [medições do recalque](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1183581-settlement_measurements.html)

[**Settlement of concrete**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2459524-settlement_of_concrete.html)= [assentamento do concreto](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2459524-settlement_of_concrete.html)

[**Shake-on toppings**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/906157-shake_on_toppings.html)= [endurecedores de superfície](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/906157-shake_on_toppings.html)

[**Sheet set**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/669543-sheet_set.html) = [conjunto de desenhos de um projeto](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/669543-sheet_set.html)

[**Sharp and blunt nails**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2988598-sharp_and_blunt_nails.html) = [pregos afiados e rombos/cegos](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2988598-sharp_and_blunt_nails.html)

[**Sealing seam**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/3256478-sealing_seam.html) = [junta vedante](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/3256478-sealing_seam.html)

[**Sleeper bearers**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/3516911-sleeper_bearers.html) = [suportes de vigas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/3516911-sleeper_bearers.html)

[**Subfloor**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/1513428-subfloor.html) = [contrapiso](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/1513428-subfloor.html)

**T**

[**Telephone grounding**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3112240-telephone_grounding.html)= [aterramento do (linha de) telefone](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3112240-telephone_grounding.html)

[**Tension termination**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1222170-tension_termination.html) = [terminação de tensão](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1222170-tension_termination.html)

[**Terminal clamps**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3142922-terminal_clamps.html) = [braçadeiras terminais](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3142922-terminal_clamps.html)

[**Tapered sill**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1470110-tapered_sill.html)= [peitoril afilado](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1470110-tapered_sill.html)

[**Tee fitting**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1259333-tee_fitting.html)= [conexão em 't'](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1259333-tee_fitting.html)

[**Thermal conductivity**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/643470-thermal_conductivity_%3D_054_w_mk.html)= [condutividade térmica](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/643470-thermal_conductivity_%3D_054_w_mk.html)

[**Tiling contractor**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3954544-tiling_contractor.html) = [instalador de azulejos/ladrilhos](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3954544-tiling_contractor.html)

[**Tilt system /back tilt system**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1718304-tilt_system.html)= [sistema basculante / sistema basculante posterior](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1718304-tilt_system.html)

[**Time charge order**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4086106-time_charge_order.html) = [serviço cobrado por período](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4086106-time_charge_order.html)

[**Tipping technology**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1234129-tipping_technology.html)= [técnica de rebatimento](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1234129-tipping_technology.html)

[**Tool box talks**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1554872-tool_box_talks.html) = [treinamento em loco..planejamento antes de trabalhar](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1554872-tool_box_talks.html)

[**Toolways**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2577569-toolways.html)= [estradas com pedágios](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2577569-toolways.html)

[**Top building movers**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1459012-building_movers.html) = [especialistas em mudança de edifícios](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1459012-building_movers.html)

[**Tow behind roller**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3454493-tow_behind_roller.html) = [rolo compactador](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3454493-tow_behind_roller.html)

[**Tower milling**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2582515-tower_milling.html) = [torre de trituração](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2582515-tower_milling.html)

**U**

[**Unconfined compression**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/212623-unconfined_compression.html) = [compressão simples](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/212623-unconfined_compression.html)

[**Under air**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1904234-under_air.html) = [área útil](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1904234-under_air.html)

[**Under drain**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4251728-under_drain.html) = [canal de drenagem subterrâneo](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/4251728-under_drain.html)

[**Underfround water**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2772074-underfround_water.html) = [lençois freáticos](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2772074-underfround_water.html)

[**Unformed**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1913250-unformed.html) = [disformes, irregulares](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1913250-unformed.html)

[**Utilities**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2764786-utilities.html) = [utilidades/instalações](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2764786-utilities.html)

[**Um**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3394684-um.html) = [tensão máxima](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3394684-um.html)

[**Under voltage and shunt trip-release coil**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3971197-under_voltage_and_shunt_trip_release_coil.html)  = [bobina de subtensão e de disparo.](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3971197-under_voltage_and_shunt_trip_release_coil.html)

[**Untethered status**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1190721-untethered_status.html) = [desconectado..desligado..num estado de desconexão](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1190721-untethered_status.html)

[**Ups**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/366580-ups.html) = [fonte contínua de alimentação](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/366580-ups.html)

[**Usb bus power**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2471966-usb_bus_power.html) = [alimentado por (bus) usb](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/2471966-usb_bus_power.html)

[**Utility**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/mechanics_mech_engineering/3878468-utility.html) = [rede (elétrica)](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/mechanics_mech_engineering/3878468-utility.html)

[**Up gradient and down gradient**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/environment_ecology/342964-up_gradient_and_down_gradient.html) = [acima e abaixo / montante e jusante](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/environment_ecology/342964-up_gradient_and_down_gradient.html)

[**Upper/lower reaches**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/environment_ecology/1529830-upper_lower_reaches.html) = [trechos superior/inferior](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/environment_ecology/1529830-upper_lower_reaches.html)

**V**

[**Vaccum hood**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1734398-vaccum_hood.html) = [tampa de vácuo](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1734398-vaccum_hood.html)

[**Velocity cap**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2532034-velocity_cap.html) = [tampa redutora de velocidade](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2532034-velocity_cap.html)

[**Vibratory pile driver**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1023113-vibratory_pile_driver.html) = [martelo vibratório](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1023113-vibratory_pile_driver.html)

[**Voided packs of bricks**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2929558-voided_packs_of_bricks.html) = [pacotes com tijolos firmemente/ hermeticamente acondicionados](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2929558-voided_packs_of_bricks.html)

[**Vapor tight seal**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3002306-vapor_tight_seal.html) = lacre/selo hermético ao vapor

[**Voltage droop**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/4213424-voltage_droop.html)  = [compensador de redução de tensão](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/4213424-voltage_droop.html)

[**Voltage feedback transformer**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3283234-voltage_feedback_transformer.html) = [transformador de tensão de realimentação](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3283234-voltage_feedback_transformer.html)

[**Voltage rails**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/4085792-voltage_rails.html)  = [trilhos de tensão](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/4085792-voltage_rails.html)

[**Voltage spoon**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3293792-voltage_spoon.html) = [medidor de voltagem/tensão](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/3293792-voltage_spoon.html)

[**Vinyl cement**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/3601466-vinyl_cement.html) = [cola para vinil](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/3601466-vinyl_cement.html)

[**Vanity upgrade in all bathrooms**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/furniture_household_appliances/2448469-vanity_upgrade_in_all_bathrooms.html) = [melhoramento dos armários de lavatório em todas as casas de banho/todos os banheiros](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/furniture_household_appliances/2448469-vanity_upgrade_in_all_bathrooms.html)

[**Vaporizer plate**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/furniture_household_appliances/1124861-vaporizer_plate.html) = [placa vaporizadora](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/furniture_household_appliances/1124861-vaporizer_plate.html)

[**Visiting address**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/furniture_household_appliances/2118302-visiting_address.html) = [endreço do escritório](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/furniture_household_appliances/2118302-visiting_address.html)

[**Vintage-y wallpaper**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/architecture/4087502-vintage_y_wallpaper.html) = [papel de parede de época/clássico](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/architecture/4087502-vintage_y_wallpaper.html)

[**Vapour barrier**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1766056-vapour_barrier.html) = [barreira de vapor](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/electronics_elect_eng/1766056-vapour_barrier.html)

**W**

[**Warm wood**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/3599896-warm_wood.html) = [(madeira com ) com tons quentes/vibrantes](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/3599896-warm_wood.html)

[**Water-filled plastic garden roller**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/823713-water_filled_plastic_garden_roller.html) = [rolo compressor plástico de jardim, preenchido com água](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/823713-water_filled_plastic_garden_roller.html)

[**Wet and dry clay tiles**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/1320707-wet_and_dry_clay_tiles.html) = [tijoleira (azulejo) molhada e seca](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/1320707-wet_and_dry_clay_tiles.html)

[**Wire assembled**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/3856636-wire_assembled.html) = [montados com fio de metal](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/materials_plastics_ceramics_etc/3856636-wire_assembled.html)

[**Walkway**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2459312-walkway.html) = [lçada/passeio](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2459312-walkway.html)

[**Water-head**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2772064-water_head.html) = [coluna d'água](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2772064-water_head.html)

[**Welded wire fabrics**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3584932-welded_wire_fabrics.html)  = [telas soldadas para concreto](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3584932-welded_wire_fabrics.html)

[**Whackers**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1170037-whackers.html) = [compactadores portáteis](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1170037-whackers.html)

[**Winches**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2530462-winches.html) = [guinchos](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2530462-winches.html)

[**Window/door flashing**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2096524-window_door_flashing.html) = [cobertura de juntas de portas/janelas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2096524-window_door_flashing.html)

[**Wooden float**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3508154-texture_the_surface_with_a_wooden_float.html) = [desempenadeira de madeira](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3508154-texture_the_surface_with_a_wooden_float.html)

[**Work Charter**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1552308-work_charter.html) = [Estatuto de Dignidade no Trabalho](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/1552308-work_charter.html)

[**Working drawings and specifications**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3961399-working_drawings_and_specifications.html) = [Desenhos / Plantas e Especificações](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/3961399-working_drawings_and_specifications.html)

[**Workmanlike fashion**](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2168876-workmanlike_fashion.html) = [conforme as normas](http://www.proz.com/kudoz/english_to_portuguese/construction_civil_engineering/2168876-workmanlike_fashion.html)

**X**

**Z**

Conclusão

O objetivo desse trabalho é compartilhar com os profissionais da área da construção civil com alguns termos técnicos utilizados na nossa área de atuação no qual é de grande importância para o receptores.

Referências Bibliográficas.

<http://www.proz.com/glossary-translations/>

[http://translate.google.com.br/#](http://translate.google.com.br/)

<http://iate.europa.eu>